

國立臺灣歷史博物館新聞稿 111.12.16

「臺灣租書店與漫畫的奇妙旅程」國際漫畫展日本北九州登場！

國立臺灣歷史博物館在 2022 年 11 月 26 日於日本北九州市漫畫博物館展開「臺灣租書店與漫畫的奇妙旅程」國際漫畫展！

北九州國際漫畫祭是北九州市每年舉辦的漫畫盛事，今年由臺史博國家漫畫博物館籌備小隊（漫博小隊）策劃的「臺灣租書店與漫畫的奇妙旅程」國際展，將做為 2022 年北九州國際漫畫祭主展覽，於北九州市漫畫博物館的 5 樓企劃展示室登場，展出日期自 11 月 26 日起至明年 1 月 22 日止。展示主題以「租書店（貸本屋）」為主，向日本大眾介紹百年來臺灣的租書店與漫畫的發展，內容有臺灣在地租書店的造景、物件、多本漫畫內頁授權試閱、介紹臺灣武俠漫畫及審查制等特殊主題，以及能讓日本人與臺灣人一同產生共鳴的經典漫畫。希望藉由這些豐富的內容讓日本大眾對臺灣漫畫有更多的認識與興趣。

特展開幕活動於 11 月 26 日下午於日本舉辦，與會貴賓包括北九州市副市長西田幸生、北九州市漫畫博物館田中時彥、駐日本代表處臺灣文化中心主任王淑芳、駐福岡經文處處長陳俊銘、我國文化部政務次長李靜慧，以及國立臺灣歷史博物館館長張隆志，還包括文化部今年首度與日本北九州市政府合作「2022 日本北九州市駐村交流計畫」的駐村漫畫家柚子與 PETER MANN 一同參與。

文化部李靜慧政務次長和臺史博張隆志館長致詞時，都表示漫畫對不同世代臺灣人的重要影響與價值，並對籌備中的國家漫畫博物館籌備表達支持，相信透過臺日漫畫交流的共同努力下，能將臺灣漫畫的魅力傳達給日本的朋友們。北九州市副市長西田幸生表示，希望能藉由這次臺日雙方合作企劃的展覽，讓日本觀眾能認識臺灣租書店與漫畫的歷史。北九州市漫畫博物館長田中時彥提到近年臺日雙方的合作交流，今年適逢北九州市漫畫博物館成立十週年，這次臺日合作展覽具有重要的意義。

日本江戶時期即有貸本屋，臺灣於 20 世紀初日治時期也開始有租書業的出現，一直到 21 世紀初，租書店曾在臺灣各地普遍存在著。租書店是臺灣人接觸大眾文學、閱讀漫畫的重要空間。本展覽透過「租書店」，爬梳臺灣與日本漫畫的交集與歷史脈絡，從日本時代的臺灣租書店談起，乃至戰後武俠漫畫風潮、審查制下的盜版漫畫，並特別展出前輩漫畫家葉宏甲、范萬楠、游龍輝等人的重要作品，其中葉宏甲家屬葉佳龍先生提供一套近年復刻出版的《諸葛四郎》套書贈予北九州市漫畫博物館，希望能讓日本認識重要的早期臺灣漫畫作品。為了讓日本讀者了解 21 世紀數位時代下租書店所面臨的挑戰，並同時呈現精采的當代臺灣漫畫，本次展覽也與文化內容策進院合作展出《CCC 創作集》及「Taiwan Comic City」所推出的日文翻譯作品。此外還展示已有日文出

版品的當代臺灣漫畫家 AKRU、阮光民、張季雅、高妍、劉倩帆等人作品，讓日本大眾對臺灣漫畫有更多認識。

漫畫在租書店的流通，不僅反映出漫畫產業與市場的變遷，也呈現不同時代人們的閱讀習慣。漫畫的常民特質加上租書店的通俗性，代表著不被主流文化所認可的文化與空間，卻也真正反映著臺灣常民普遍的日常生活與集體記憶，並承載著人們所嚮往、著迷的想像世界和英雄角色。儘管面臨數位媒體的挑戰，以紙本書籍為主的租書店面臨危機，但數位化帶來臺灣漫畫另一種風貌，租書店轉型多角化經營，漫畫也不再局限於空間物理性，而是可以透過各種媒介、並且跨越國界被閱讀著！展覽中提供了許多臺灣漫畫作品試閱，並標註了臺北數間從租書店轉型的特色店家，如白鹿洞師大店、e書漫、Mangasick 以及 Yaoi 會社，期待帶起一波日本人閱讀臺灣漫畫與主題觀光的風潮！

展覽資訊：

「臺灣租書店與漫畫的奇妙旅程」國際漫畫交流展

主辦單位：國立臺灣歷史博物館 國家漫畫博物館籌備小隊

臺北駐日經濟文化代表處臺灣文化中心

日本北九州市漫畫博物館

協辦單位：文化內容策進院

展覽地址：日本北九州市漫畫博物館（あるある City 5 樓企劃展示室）

展覽時間：2022 年 11 月 26 日（星期六）至 2023 年 1 月 22 日（星期日）

（日本時間）每日 11:00 至 19:00（18:30 最後入館），週二休館，年末 12 月 31 日~1 月 3 日休館